

ДОГОВОР

об организации безналичных расчетов с использованием банковских платежных средств

г. Душанбе

ЗАО «Международный банк Таджикистана», именуемое в дальнейшем «Банк», в лице Председателя Банка Раджабова Искандара Хабибуллоевича, действующего на основании Устава, с одной стороны, и Заявитель именуемое в дальнейшем «Предприятие», с другой стороны далее вместе, либо по отдельности в тексте настоящего Договора именуемые «Стороны», либо «Сторона» соответственно, заключили настоящий Договор о нижеследующем

1. ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

1.1. Для целей настоящего Договора, приведенные ниже термины и определения, если контекст и содержание настоящего Договора не требуют иного, имеют следующее значение:

Авторизация – процедура подтверждения эмитентом полномочий Держателя карты на проведение им операции с использованием банковской платёжной карты.

Возврат денежных средств – операция по возврату полной или части суммы операции по оплате товаров/услуг Предприятия на карточный счет Держателя карты в случае, если Отмена операции оплаты товаров/услуг уже невозможна (документ по операциям оплаты товаров/услуг был представлен Предприятием к оплате в Банк).

Держатель карты – физическое лицо, в том числе уполномоченное юридическим лицом – владельцем счёта, имеющее право совершать операции с использованием карты на основании договора о выдаче карты.

Документ по операциям с использованием банковских платежных средств (Документ) – документ (чек POS-терминала/ККМ, электронный журнал Терминала), являющийся основанием для осуществления расчетов по операциям с использованием Карт и служащий подтверждением их совершения, составленный с применением Карт на бумажном носителе и/или в электронной форме, подписанный собственноручно Держателем Карты или цифровым аналогом его собственноручной подписи.

ККМ (контрольно-кассовая машина) – специализированный компьютер с кассовым программным обеспечением, оснащенный устройством чтения информации с Карт, зарегистрированный Банком и применяемый для автоматизации платежных операций на предприятии, а также для электронной Авторизации.

Международная платежная система/ Национальная платежная система (или платежных систем ПС) (МПС/НПС)- системы организации взаиморасчетов между участниками МПС/НПС в различных странах, которые используют единые стандарты и правила проведения платежей с использованием Платежных карт (VISA International, MasterCard Worldwide, UnionPay International, Корти Милли).

Оборудование – Терминалы, и прочее оборудование, предоставленное Банком Предприятию во временное пользование для проведения операций с Картами в рамках данного Договора и зарегистрированное Банком в авторизационном центре.

Отмена операции оплаты товаров/услуг – аннулирование авторизации операции с использованием карты, а также Документов по этой операции.

Платежная карта (Карта) – средство для совершения операций и составления расчетных и иных документов, подлежащих оплате за счет Держателя карты.

Процессинговый центр (ПЦ) -компания, осуществляющая прием, обработку электронных файлов Предприятия, а также отправку в Банк по согласованным каналам связи обработанных реестров по операциям, совершенных в терминалах Предприятия.

Терминал – механическое или электронное программно-техническое устройство (POS-терминал, ККМ и т.п.), зарегистрированное процессинговым центром и предназначенное для проведения операций с Платежными картами, оформления Документов, а также для проведения информационного обмена с ПЦ.

Электронный журнал – документ или совокупность документов в электронной форме, сформированных за определенный период времени при совершении операций с использованием Терминала.

Эмитент – кредитно-финансовая или иная организация участник ПС, осуществляющая эмиссию Платежных карт.

ТСП – Торгово-Сервисное Предприятие.

2. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

- 2.1. Предприятие осуществляет реализацию товаров (работ, услуг) с использованием банковских платежных средств на условиях, указанных в **Приложении №1** к настоящему Договору - «Заявление Предприятия о присоединении к договору об организации безналичных расчетов с использованием банковских платежных средств», далее - Заявление.
- 2.2. Банк в соответствии с условиями настоящего Договора перечисляет Предприятию суммы операций, совершенных на Предприятии с использованием карт.

3. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

3.1. ПРЕДПРИЯТИЕ обязуется:

- 3.1.1. Иметь в наличии все требуемые действующим законодательством Республика Таджикистан документы, необходимые для осуществления им на законных основаниях своей деятельности, касающейся предмета настоящего Договора.
- 3.1.2. Проводить обслуживание Держателей карт в течение всего рабочего дня Предприятия за исключением случаев, предусмотренных настоящим Договором. При расчетах с использованием Карт руководствоваться ценами, установленными Предприятием для наличных расчетов. Предприятие имеет право приостановить обслуживание Держателей карт только после письменного уведомления об этом Банка не менее чем за 5 (пять) календарных дней.
- 3.1.3. Безусловно выполнять все правила Банка, установленные настоящим Договором и Инструкцией по порядку проведения в торговых (сервисных) предприятиях операций, совершаемых с помощью банковских Карт (**Приложение №2** к настоящему Договору).
- 3.1.4. Использовать для проведения операций по Картам предоставленное Банком Оборудование. Использование другого Оборудования возможно только по письменному согласованию с Банком.
- 3.1.5. Пользоваться установленным Банком Оборудованием, согласно Руководства пользователя электронного POS-терминала (**Приложение №3** к настоящему Договору). В полном объеме отвечать за утрату, порчу, потерю товарного вида (за исключением естественного амортизационного износа) Оборудования Банка, установленного на территории Предприятия, с даты подписания сторонами Акта приема-передачи оборудования.
- 3.1.6. Не передавать и не предоставлять в пользование другим организациям и их сотрудникам Оборудование, а также расходные и инструктивные материалы, используемые Предприятием для проведения операций с использованием Карт.
- 3.1.7. Возвратить по первому требованию Банка установленное им Оборудование, инструктивные материалы и копии чеков за последние 3 (три) года
- 3.1.8. Самостоятельно организовать и сопровождать в торговых залах Предприятия рабочие места, оснащенные электропитанием ~220В и средствами связи (по согласованной с Банком схеме) для подключения и эксплуатации Оборудования.
- 3.1.9. Назначить лиц, ответственных за обслуживание Держателей карт и оформление операций с применением Карт, предоставить Банку условия для обучения персонала Предприятия и обеспечить возможность проведения сотрудниками Банка обучения ответственных лиц Предприятия по вопросам безопасности операций с использованием Карт, технологии работы с установленным Банком Оборудованием и оформления Документов по операциям с использованием Карт.
- 3.1.10. Допускать к совершению операций с использованием Карт только сотрудников, указанных в п. 3.1.9 настоящего Договора, после прохождения им соответствующего обучения, согласно Акту о проведении инструктажа персонала (по **Приложению №4** к настоящему Договору).
- 3.1.11. Нести в полном объеме ответственность перед Банком за осуществление своим персоналом процедур приема Карт и оформления Документов с нарушениями требований настоящего Договора, приложений к нему, инструктивных материалов Банка.

- 3.1.12. Не принимать от других организаций и их сотрудников, а также от частных лиц Документы по операциям, проведенным с использованием Карт в местах реализации товаров/услуг, не принадлежащих Предприятию.
- 3.1.13. Размещать на видных местах предоставляемые Банком наклейки (стикеры) с логотипами платежных систем и другие материалы, которые информируют клиентов Предприятия о возможности оплаты товаров и услуг Картами и рекламные материалы Банка.
- 3.1.14. Хранить все документы, связанные с проведением операций с использованием Карт (Документы по операциям, отчеты, расписки клиентов в получении товаров/работ/услуг), не менее 3 (трех) лет с даты проведения данных операций и передавать их представителю Банка не позднее 5 (пятого) рабочего дня с даты соответствующего письменного запроса.
- 3.1.15. В течение срока действия настоящего Договора, а также в течение 1 (одного) года с даты расторжения настоящего Договора выплачивать Банку все суммы, которые будут списаны с Банка по претензиям соответствующих платежных систем и Эмитентов, выставленным Банку по операциям, совершенным в Предприятии с использованием Карт и признанным недействительными в соответствии с разделом 6 настоящего Договора.
- 3.1.16. Информировать Банк обо всех изменениях своих реквизитов в письменном виде в течение 3 (трех) рабочих дней с даты таких изменений.
- 3.1.17. Если установленное программное обеспечение имеет возможность возврата средств, осуществлять Возврат денежных средств Держателям карт согласно п. 5.10 настоящего Договора.
- 3.1.18. При невозможности обслуживания Держателей карт по техническим причинам, необходимости проведения сервисного обслуживания Оборудования, а также обо всех неисправностях Оборудования, хищении или утрате Оборудования, в течение 1 (одного) рабочего дня сообщать об этом в Банк по номерам телефонов и/или факсимильной связи, указанным в инструкциях Банка по работе с оборудованием.
- 3.1.19. Производить изъятие Карты у Клиента согласно требованиям раздела 9 настоящего Договора.
- 3.1.20. Предоставлять в Банк для регистрации торгово-сервисных точек Предприятия, заполненные Бланки регистрации ТСП (по форме **Приложения №5** к настоящему Договору).
- 3.1.21. В случае если оборудование (POS-Terminal) приобретается со стороны предприятия то пункты 3.1.5, 3.1.7, 3.3.2, 4.1, 4.2, 4.3, 4.4, 13.8 не принимаются к работе во время действия данного договора
- 3.2. **ПРЕДПРИЯТИЕ имеет право:**
- 3.2.1. Требовать от Банка возмещение сумм операций покупки товаров (оплаты услуг), совершенных с использованием Карт в Терминалах, установленных на Предприятии, в сроки, указанные в Заявлении (**Приложение №1** к настоящему Договору).
- 3.3. **БАНК обязуется:**
- 3.3.1. Осуществлять перевод денежных средств Предприятию в соответствии с условиями, указанными в Перечне (**Приложение №1** к настоящему Договору).
- 3.3.2. Разместить на территории торгово-сервисных точек Предприятия Оборудование Банка без передачи прав собственности, с составлением соответствующих Актов приема-передачи Оборудования (по форме **Приложения №6** к настоящему Договору), и зарегистрировать его в согласованные Сторонами сроки в процессинговом центре Банка с целью осуществления в дальнейшем процедуры Авторизации.
- 3.3.3. Проводить обучение персонала Предприятия по вопросам безопасности при совершении операций с использованием Карт, технологии работы с Оборудованием, установленным Банком и оформления Документов по операциям с использованием Карт.
Банк начинает процесс обучения персонала Предприятия в момент установки оборудования на территории торгово-сервисных точек Предприятия. Завершение обучения персонала Предприятия оформляется Сторонами подписанием Акта о проведении инструктажа персонала (по форме **Приложения №4** к настоящему Договору).
- 3.3.4. Осуществлять сервисное обслуживание Оборудования, установленного Банком в Предприятии, в течение срока действия настоящего Договора.

3.3.5. Обеспечивать Предприятие инструктивными материалами и необходимой рекламно-информационной продукцией.

3.4. БАНК имеет право:

3.4.1. Определять тип Оборудования, используемого Предприятием для проведения операций по Картам, устанавливать принадлежащее Банку Оборудование и снимать его по своему усмотрению.

3.4.2. Проводить проверки в местах реализации товаров (работ, услуг) Предприятия в целях осуществления контроля за соблюдением персоналом Предприятия положений настоящего Договора и Приложений к нему.

3.4.3. Проводить повторное (дополнительное) обучение сотрудников Предприятия с подписанием Акта о проведении инструктажа персонала (по форме **Приложения №4** к настоящему Договору) в следующих случаях:

- по результатам проверки, проведенной в соответствии с п. 3.4.2 настоящего Договора;
- если наблюдается повышенный уровень ошибочных и/или недействительных операций с использованием Карт, проводимых через Терминалы Предприятия.

3.4.4. Удерживать из платежей, причитающихся Предприятию или не возмещать Предприятию суммы:

- операций, признанных недействительными согласно разделу 6 настоящего Договора;
- операции, перечисленные в п.7.7. настоящего Договора.

Задолженность Предприятия погашается в соответствии с п.п. 7.8 и 3.1.15 настоящего Договора.

3.4.5. Заблокировать Терминалы Предприятия, а также приостановить расчеты по операциям в случае наличия у Банка обоснованных подозрений в совершении мошеннических операций с использованием Терминалов, установленных Банком Предприятию. БАНК разблокирует вышеупомянутые Терминалы Предприятия и возобновляет расчеты по операциям, совершенным с использованием этих Терминалов, после проведение соответствия анализа и принятие решения о возобновлении.

4. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА СТОРОН ПРИ ВЫХОДА ОБОРУДОВАНИЯ ИЗ СТРОЯ

4.1. В случае выхода Оборудования из строя, Банк производит ремонт Оборудования или его замену.

4.2. Банк производит ремонт или замену Оборудования за свой счет при выходе его из строя по техническим причинам, не зависящим от действий сотрудников Предприятия.

4.3. Причина выхода Оборудования из строя (порчи Оборудования), а также сумма ущерба, вызванного выходом Оборудования из строя либо порчей, утратой или хищением Оборудования, определяется уполномоченными представителями Сторон, путем составления Акта.

4.4. Возмещение Предприятием Банку ущерба, вызванного выходом Оборудования из строя либо порчей, утратой или хищением Оборудования по вине Предприятия, осуществляется в бесспорном порядке (при условии доказанной вины Предприятия) с расчетного счета Предприятия, открытого в Банке либо по предоставлению акт выполненных работ и счет на оплату.

5. ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ОПЕРАЦИЙ С КАРТАМИ И ОФОРМЛЕНИЯ ДОКУМЕНТОВ

5.1. Перед проведением операций с использованием Карт, ответственный сотрудник Предприятия осуществляет проверку подлинности Карты, срока ее действия, убеждается в правомочности ее использования Держателем Карты, а также совершает сами операции в порядке, предусмотренном Руководством пользователя электронного POS-терминала (**Приложение №3** к настоящему Договору) и Инструкцией по порядку проведения в торговых (сервисных) предприятиях операций, совершаемых с помощью банковских Карт (**Приложение №2** к настоящему Договору).

5.2. Операции с использованием Карт требуют обязательной Авторизации. Код авторизации должен быть получен перед совершением операции по Карте в центре Авторизации ПЦ Банка, Код считается полученным в центре Авторизации ПЦ Банка в том случае, если он содержится в информационной базе центра Авторизации.

5.3. Если после получения кода авторизации, товар/услуга не будет передан/оказана Держателю карты, Предприятие должно немедленно совершить операцию «Отмена» в соответствии с Руководством пользователя электронного POS-терминала (**Приложение №3** к настоящему Договору). Если операция отмена предусмотрена функционалом установленного программного обеспечения

- 5.4. Предприятие не имеет права разбивать сумму одной операции на два или более Документов без запроса единого кода авторизации на общую сумму.
- 5.5. Выдача Предприятием наличных денег по Картам не разрешается, в том числе и при оформлении операции Возврата денежных средств.
- 5.6. В случае возврата Держателем карты товаров/отказа от услуг, оплаченных ранее по карте, и согласия Предприятия с таким возвратом/отказом, взаиморасчеты с Держателем карты производятся только безналичным путем с оформлением соответствующего Документа суммы операции.
- 5.7. После получения кода авторизации в авторизационном центре ПЦ, Предприятие оформляет все реквизиты Документов по операции согласно Руководству пользователя электронного POS-терминала (**Приложение №3** к настоящему Договору) и Инструкции по порядку проведения операций по порядку проведения в торговых (сервисных) предприятиях операций, совершаемых с помощью банковских Карт (**Приложение №2** к настоящему Договору).
- 5.8. Ответственный сотрудник Предприятия получает подпись Держателя карты на Документе и, удостоверившись в ее соответствии образцу подписи на карте, либо Держатель карты вводит ПИН код Карты и только после подтверждения операции со стороны ПЦ отдает Держателю карты его копию заполненного Документа.
- 5.9. Оформление Документов должно соответствовать требованиям Инструкции по порядку проведения операций по порядку проведения в торговых (сервисных) предприятиях операций, совершаемых с помощью банковских Карт (**Приложение №2** к настоящему Договору) и Руководства пользователя электронного POS-терминала (**Приложение №3** к настоящему Договору).
- 5.10. Предприятие осуществляет Возврат денежных средств Держателям карт согласно настоящему Договору в случаях:
- оформления на Предприятии платежа с использованием Карты на сумму большую, чем требуется для оплаты приобретаемых Держателем карт товаров (услуг);
 - многократного списания денежных средств со счета Держателя карты, произошедшего вследствие технических причин или нарушения Предприятием Инструкции по порядку проведения в торговых (сервисных) предприятиях операций, совершаемых с помощью банковских Карт (**Приложение №2** к настоящему Договору);
 - полного или частичного отказа Держателя карты от приобретения товара (услуги) после оформления платежа с использованием Карты.
- 5.11. В случае если возврат осуществляется в день совершения операции на полную сумму платежа, Предприятие осуществляет операцию «Отмена» в соответствии с Руководством пользователя электронного POS-терминала (**Приложение №3** к настоящему Договору).
- 5.11.1. В последующие дни после совершения платежа по Карте, возврат платежа/части платежа, Предприятие осуществляет следующими способами:
- В случае если Оборудование позволяет провести операцию «Возврат», Предприятие осуществляет операцию «Возврат» средств в соответствии с Руководством пользователя электронного POS-терминала (**Приложение №3** к настоящему Договору). В дальнейшем указанная сумма будет автоматически удержана из суммы возмещения, перечисляемого Банком Предприятию в соответствии с п.7.1. настоящего Договора.
 - В случае если Оборудование не поддерживает операцию «Возврат», то возврат средств Держателю карты производится Банком на основании письма Предприятия совместно с Министерством Финансов Республики Таджикистан предоставленного Предприятием в Банк вместе с заявлением Клиента. Указанная в письме Предприятия сумма удерживается Банком из сумм, перечисляемых Банком Предприятию в соответствии с п.7.1. настоящего Договора, либо перечисляется Предприятием путем безналичного перечисления денежных средств в Банк.

6. НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ (ДОКУМЕНТЫ ПО ОПЕРАЦИЯМ)

- 6.1. Операции (Документы по операциям) с Картами признаются Банком недействительными в следующих случаях:
- операции совершены с нарушением требований Правил и/или инструкций Банка по работе с Оборудованием;
 - операции, совершенные по поддельным, украденным, утерянным Картам;

- операции, совершенные с Картами, срок действия которых истек или еще не наступил на дату совершения операции;
- отсутствует подпись Держателя карты на Документе;
- подпись Держателя карты на Документе соответствует его подписи на Карте;
- при проведении процедуры авторизации на электронном Терминале Предприятием был получен отказ, но операция все же была оформлена;
- содержание Документа, предъявленного в ПЦБанка, не соответствует содержанию Документа, переданного Держателю Карты;
- цена товара (услуги), реализованного Предприятием с применением Карты, превышает цену этого же товара (услуги), реализуемого за наличный расчет;
- при совершении операции с использованием Карты, Предприятием не был запрошен код авторизации;
- Документ был заполнен не полностью или оформлен не в соответствии с требованиями Руководства пользователя и Инструкцией по порядку проведения операций;
- Документ составлен до расторжения настоящего Договора в соответствии с п.14.2 настоящего Договора, но представлен Предприятием к оплате уже после расторжения настоящего Договора (в соответствии с п.14.2 настоящего Договора);
- Предприятие не предоставило по запросу Банка копию Документа по операции в течение оговоренного п.3.1.14 настоящего Договора срока – 5 рабочих дней.

6.2. В случае выявления нарушений Предприятием требований по оформлению операции, указанных в п.6.1. настоящего Договора, Банк оставляет за собой право принимать Документы по таким сделкам условно и оплачивать вышеуказанные Документы Предприятию только по истечении срока опротестования Эмитентом операции (до 180 дней, с даты получения Банком Документов, на усмотрение Банка).

7. ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ СТОРОН

- 7.1. Банк перечисляет Предприятию денежные средства в Сомони (TJS) итоговыми суммами, по реквизитам Предприятия.
- 7.2. Сроки перечисления и размеры комиссии Банка указаны в **Приложение №1** к настоящему Договору.
- 7.3. Комиссия Банка удерживается с плательщика - **Держателя карты**.
- 7.4. Если ежеквартальный оборот в Терминалах Предприятия по операциям с использованием банковских платежных средств не превышает 30 000 (тридцать тысяч) Таджикский Сомони (TJS), Банк может пересмотреть (в сторону увеличения) размер своей комиссии. Письменное Уведомление об увеличении размера комиссии Банк отправляет по адресам Предприятия, указанным в настоящем Договоре. При не выражении Предприятием письменного несогласия с новыми тарифами Банка в течение 7 (семи) календарных дней с момента получения Уведомления Банка, новые правила тарификации считаются принятыми Предприятием и вводятся в силу.
- 7.5. Банк удерживает из платежей, причитающихся Предприятию, денежные средства по операциям возврата Предприятию денежных средств Держателю карты. Комиссия за операцию Возврата денежных средств Держателю карты с Предприятия не взимается.
- 7.6. Банк удерживает из платежей, причитающихся Предприятию, или не возмещает Предприятию денежные средства по операциям, признанным недействительными в соответствии с разделом настоящего Договора.
- 7.7. Банк удерживает из платежей, причитающихся Предприятию, или не возмещает Предприятию:
- суммы, ранее ошибочно возмещенные Банком Предприятию;
 - суммы, ранее возмещенные Банком Предприятию по операциям, которые впоследствии были оспорены и/или по которым Предприятие не предоставило подтверждающие документы в срок, указанный в п. 3.1.14 настоящего Договора;
 - суммы, ранее возмещенные Банком Предприятию по операциям, совершенным в Терминалах Предприятия, которые были правомерно опротестованы Эмитентами в соответствии с правилами ПС;
 - суммы по операциям, ошибочно проведенным Предприятием, при их отмене;

- суммы штрафов, наложенных ПС на Банк;
- сумму разницы, возникшей (оспариваемой Эмитентом) между суммой, списанной со счета Держателя карты при ошибочно проведенной Предприятием операции, и суммой, возвращаемой на счет Держателя карты после отмены такой операции в результате изменения курса валюты, в которой открыт счет Держателя карты по отношению к курсу доллара США. Данная сумма удерживается Банком в Таджикистане по курсу Национального банка на дату взаиморасчетов Банка с Предприятием.

7.8. Если по результатам взаиморасчетов, осуществляемых в рамках настоящего Договора, удерживаемая Банком сумма превышает сумму денежных средств, подлежащих перечислению Предприятию, недостающая сумма удерживается при следующем платеже. Предприятие предоставляет Банку право до наступления следующего платежа списывать, причитающиеся Банку денежные средства с любого счета предприятия, открытого в Банке.

7.9. В случаях, когда общая сумма опротестованных Эмитентами операций в терминалах Предприятия за один календарный месяц превысит

- 2.5 % (*две целых пять десятых процента*) от общей суммы операций и/или
- 100 (*сто*) операций и/или
- 1% (*один процент*) от общего количества операций,

Предприятие возмещает Банку документально подтвержденные штрафы, предъявленные Банку ПС в связи с опротестованием Эмитентами операций в Терминалах Предприятия.

7.10. Предприятие возмещает Банку понесенные им убытки, возникшие в результате наложения на Банк штрафа со стороны платежных систем и других органов за превышение установленного платежными системами допустимого уровня мошеннических операций в торговых точках.

7.11. Факт проведения Банком с Предприятием расчетов по операциям, совершенным с использованием Карт, на основании Документа по операциям не является безусловным признанием Банком действительности совершенной в Предприятии операции с использованием Карты.

7.12. В случае списания с Банка или Эмитентами сумм по условно-принятым Документам, ранее оплаченным Банком Предприятию и признанным в дальнейшем недействительными, а также, в случае применения к Банку штрафных санкций со стороны ПС и других органов возникновения убытков по вине Предприятия, Банк вправе использовать средства, подлежащие перечислению Предприятию в соответствии с п. 7.1 настоящего Договора, для возмещения указанных сумм.

8. ПОРЯДОК ИЗЪЯТИЯ КАРТ

8.1. В случаях получения при проведении Авторизации кода отказа, предусматривающего изъятие Карты, наличия Карты в Стоп-листе, а также в случае предоставления Держателем карты украденной, поддельной, утерянной Карты, Предприятие проводит изъятие Карты, оформив Акт изъятия (Приложение 7) Платежной Карты.

8.2. Карты платежных систем VISA, UnionPayInternational, Корти Милли, изъятые у Держателя карты сотрудником Предприятия, не позднее 3-х (*трех*) рабочих дней, следующих за датой изъятия, передаются Предприятием в Банк вместе с заполненным и подписанным Актом изъятия Платежной Карты.

9. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

9.1. За неисполнение или ненадлежащее исполнение обязанностей по настоящему Договору, Стороны несут ответственность в соответствии с условиями настоящего Договора и действующим законодательством Республики Таджикистан.

9.2. В случае невыполнения или ненадлежащего выполнения обязательств по Договору одной из Сторон, пострадавшая Сторона имеет право потребовать от виновной Стороны возмещения причиненных ей убытков.

9.3. Ущерб, понесенный Предприятием в результате нарушения персоналом Предприятия Правил и инструкций Банка по работе с Оборудованием, считается возникшим по вине Предприятия и возмещению Банком не подлежит. Предприятие несет ответственность за действия своего персонала, связанные с нарушением положений настоящего Договора и/или Приложений к нему, если они повлекли неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств Предприятия.

- 9.4. Банк не несет ответственности за нарушение сроков возмещения Предприятию причитающихся ему денежных средств, в случае несвоевременного уведомления Предприятием Банка об изменении своих реквизитов.
- 9.5. Предприятие несет ответственность за качество предоставленных копий Документов по операциям с Картами. Решение вопроса о качестве копий Документов принимает ПС. Операции, опротестованные Эмитентами в связи с неудовлетворительным качеством предоставленных копий Документов, признаются Сторонами, опротестованными по вине Предприятия.
- 9.6. Предприятие несет финансовую ответственность за все операции, признанные Эмитентами мошенническими (суммы данных операций могут быть не оплачены или удержаны из последующих платежей Предприятию, а также на данные суммы может быть выставлено платежное требование Предприятию).

10. ФОРС-МАЖОР

- 10.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по настоящему Договору, если такое неисполнение (частичное неисполнение) явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы (форс-мажор), возникших после заключения настоящего Договора.
- 10.2. К обстоятельствам непреодолимой силы относятся наводнения, пожары, землетрясения и иные явления природы, а также война, военные действия, акты или действия органов власти и управления, в том числе Национального банка Таджикистана, решения высших органов государственной и исполнительной власти Республики Таджикистан, а также других государственных органов Республики Таджикистан, которые ставят исполнение условий настоящего Договора невозможным для Сторон
- 10.3. Стороны уведомляют друг друга о наступлении таких обстоятельств в течение одного рабочего дня письменным уведомлением, с подтверждением целесообразности продолжения действия настоящего Договора и назначением даты проведения переговоров по дальнейшему выполнению взятых на себя обязательств.
- 10.4. В случае отсутствия уведомления или несвоевременного уведомления Сторона лишается права ссылаться на любое вышеуказанное обстоятельство как на основание, освобождающее от ответственности за неисполнение обязательств.

11. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

- 11.1. Стороны настоящего Договора гарантируют конфиденциальность всей информации, знаний и опыта, полученных в результате выполнения условий настоящего Договора и обязуются не использовать Оборудование, информацию о Держателях карт, номерах счетов и транзакциях в любых целях, отличных от единственной цели совершения транзакции по требованию Держателя карты. Данные сведения могут стать известными третьим лицам не иначе, как в порядке, установленном действующим законодательством Республики Таджикистан. В этом случае, Предприятие обязано заблаговременно уведомлять Банк о поступивших запросах на раскрытие такой информации, предоставлять информацию исключительно в объеме, требуемом соответствующим нормативным актом, и только тому лицу, которое в нем указано, а также требовать от получателя такой информации неразглашения ее любым другим лицам.
- 11.2. Стороны настоящего Договора обязуются хранить все материалы, включая информацию в электронном виде, содержащие информацию о Держателях карт, номера Карт или другую информацию о транзакциях, включая квитанции совершения или отмены транзакции, или их копии, в защищенном и доступном только для избранного персонала помещении и перед уничтожением этих данных делать их нечитаемыми.
- 11.3. Предприятие обязуется допускать представителей Банка для осмотра Оборудования и помещений Предприятия с целью проверки безопасности хранения и обработки информации о Картах или транзакциях.
- 11.4. Стороны обязуются предоставлять доступ к информации и/или данным, необходимым для выполнения условий настоящего Договора, только ответственным лицам Сторон, которые непосредственно связаны с выполнением работ по настоящему Договору.

12. ПОРЯДОК ВНЕСЕНИЯ ИЗМЕНЕНИЙ

- 12.1. Стороны согласны, что Банк имеет право в одностороннем порядке менять условия настоящего договора, в случае несогласия с условиями Предприятие оповещает об этом Банк.

13. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА, УСЛОВИЯ И ПОРЯДОК ЕГО РАСТОРЖЕНИЯ

- 13.1. Настоящий Договор заключается сроком на 3 года и вступает в силу с даты его подписания обеими Сторонами. Если ни одна из Сторон не менее, чем за 30 (тридцать) календарных дней до истечения срока действия настоящего Договора письменно не заявит о своем намерении его прекратить, срок действия Договора продлевается на каждый очередной год.
- 13.2. Настоящий Договор может быть расторгнут по соглашению Сторон в любое время. Сторона, предлагающая расторгнуть настоящий Договор по соглашению Сторон, направляет другой Стороне письменное предложение о расторжении настоящего Договора за 15 (пятнадцать) рабочих дней до предлагаемой даты расторжения настоящего Договора. Расторжение настоящего Договора по соглашению Сторон оформляется отдельным Соглашением.
- 13.3. Стороны вправе расторгнуть настоящий Договор в одностороннем внесудебном порядке. Сторона, изъявившая желание расторгнуть настоящий Договор, направляет другой Стороне письменное уведомление о своем намерении расторгнуть настоящий Договор. Настоящий Договор считается расторгнутым по истечении 50 (пятьдесят) рабочих дней с даты получения другой Стороной вышеуказанного уведомления.
- 13.4. В случае прекращения/расторжения настоящего Договора, Стороны должны в течение одного месяца с даты прекращения/расторжения, полностью произвести все взаиморасчеты. В случае выставления претензий от ПС по поводу неоплаты предоставленного Предприятием Документа Эмитентом, период урегулирования расчетов указанным сроком не ограничивается.
- 13.5. Банк имеет право инициировать расторжение настоящего Договора, если:
- в течение первых 3 (трех) календарных месяцев со дня установки Банком Оборудования в Предприятии не совершалось операций с использованием Карт;
 - ежеквартальный оборот в Терминалах Предприятия по операциям с использованием Карт не превышает 10 (десять тысяч) Сомони;
 - в Терминалах Предприятия превышен допустимый уровень мошеннических операций, установленный ПС.
- 13.6. При расторжении настоящего Договора в связи с превышением Предприятием допустимого уровня мошеннических операций, установленного ПС, Банк имеет право занести данные по Предприятию в базу данных MATCH и NMAS Платежных систем.
- 13.7. В случае невыполнения Предприятием п.3.1.9 настоящего Договора, Банк имеет право немедленно расторгнуть настоящий Договор в одностороннем порядке.
- 13.8. При расторжении настоящего Договора, Предприятие обязано возвратить Банку все полученное Оборудование, техническую документацию в срок не позднее 5 (пяти) рабочих дней с даты письменного уведомления одной из Сторон о расторжении Договора. Факт возврата Оборудования удостоверяется подписанием Акта приема-передачи Оборудования.

14. ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ

- 14.1. Стороны договариваются, что все споры, возникающие в процессе исполнения настоящего Договора, будут решаться на основе переговоров.
- 14.2. В случае невозможности решения возникших разногласий путем переговоров, споры между Сторонами будут разрешаться в экономическом суде, в порядке, установленном законодательством Республики Таджикистан.

15. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ

- 15.1. В своей деятельности Банк руководствуется Правилами ПС, действующим законодательством Республика Таджикистан и нормативными актами Национального банка Таджикистана.
- 15.2. Ни одна из Сторон по настоящему Договору не вправе передавать свои права и обязанности по настоящему Договору третьему лицу, не являющемуся Стороной по настоящему Договору, без

письменного согласия на то другой Стороны по настоящему Договору.

- 15.3. Стороны соглашаются, что источниками правового регулирования отношений сторон в рамках настоящего Договора являются настоящий Договор с Приложениями, действующее законодательство Республики Таджикистан нормативные документы Национального банка Таджикистана.
- 15.4. Стороны договариваются о неразглашении третьей стороне условий настоящего Договора.
- 15.5. Принятие нормативных актов, делающих невозможным соблюдение отдельных условий настоящего Договора, не влияет на обязательность соблюдения Сторонами остальных условий настоящего Договора. В случае возникновения противоречий каких-либо положений настоящего Договора с действующим законодательством Республики Таджикистан, Стороны вносят соответствующие коррективы в подлежащие изменению пункты настоящего Договора.
- 15.6. Настоящий Договор подписан в 2 (двух) экземплярах, имеющих равную юридическую силу, по одному экземпляру для каждой из Сторон.
- 15.7. К Договору прилагаются следующие Приложения, являющиеся его неотъемлемой частью:
- № 1 Заявление Предприятия о присоединении к договору об организации безналичных расчетов с использованием банковских платежных средств.
 - № 2 Инструкция по порядку проведения в торговых (сервисных) предприятиях операций, совершаемых с помощью банковских Карт.
 - № 3 Руководство пользователя электронного POS-терминала.
 - № 4 Акт о проведении инструктажа персонала (Форма).
 - № 5 Бланк регистрации ТСП в ЗАО «Международный банк Таджикистан» (Форма).
 - № 6 Акт приема - передачи Оборудования (Форма).
 - № 7 АКТ изъятия платежной карты (pick-upreport)

16. АДРЕСА, РЕКВИЗИТЫ И ПОДПИСИ СТОРОН:

| | |
|---|---|
| <p>«БАНК»: ЗАО «Международный Банк Таджикистана» Юридический адрес: г. Душанбе, ул. М. Курбанов, 24 Почтовый адрес: 734002, г. Душанбе, ул. Бухоро 27 ИНН 020043405 БИК 350101803 К/с: 20402972918031 Телефон: +992 (44) 640 03 03 Электронный адрес: info@ibt.tj</p> <p>От имени «Банка»: Председатель Правления ЗАО «Международный Банк Таджикистана»</p> <p>Раджабов И.Х. _____</p> | <p>«Налоговый комитет при Правительстве Республики Таджикистан»: Согласно предоставленному Заявлению</p> |
|---|---|